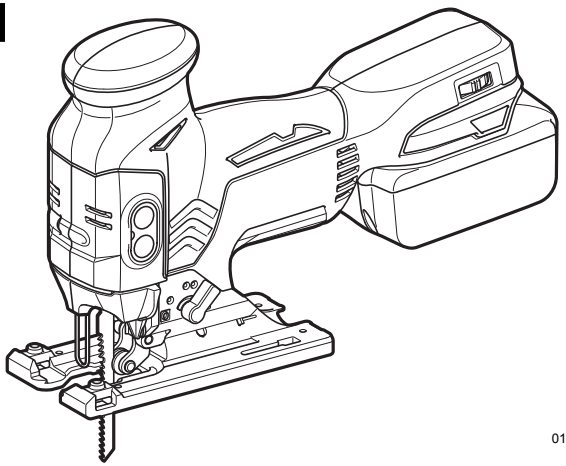
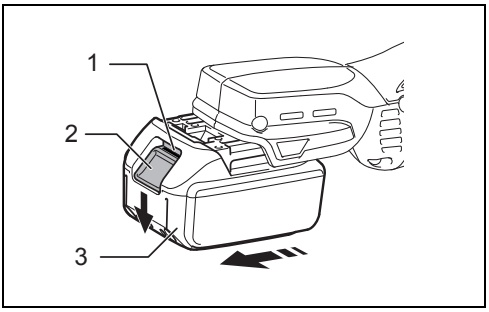
makita

GB	Cordless Jig Saw	Instruction manual
F	Scie sauteuse sans fil	Manuel d'instructions
D	Akku-Stichsäge	Betriebsanleitung
I	Sega da traforo a batteria	Istruzioni per l'uso
NL	Accudecoupeerzaag	Gebruiksaanwijzing
E	Sierra Caladora Inalámbrica	Manual de instrucciones
P	Serra Tico-Tico a Bateria	Manual de instruções
DK	Ledningsfri stiksav	Brugsanvisning
GR	Σέγα μπαταρίας	Οδηγίες χρήσης
TR	Akülü Dekupaj Testere	Kullanım kılavuzu

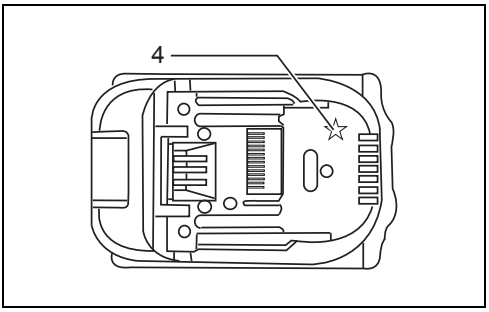
DJV141
DJV181



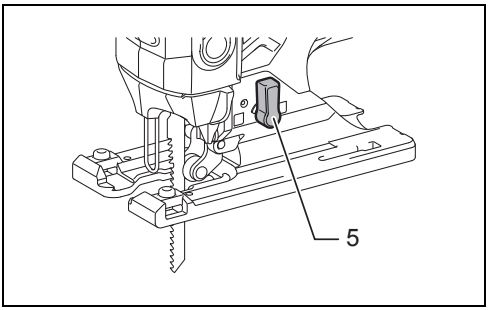
013927



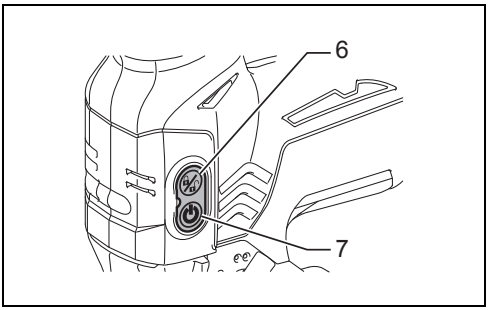
1 013928



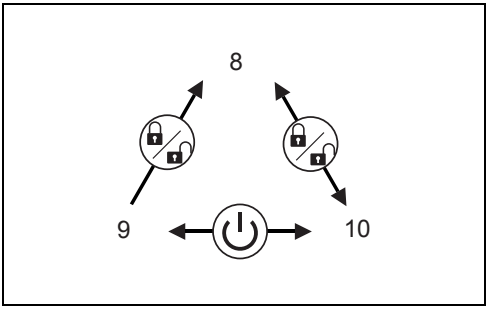
2 012128



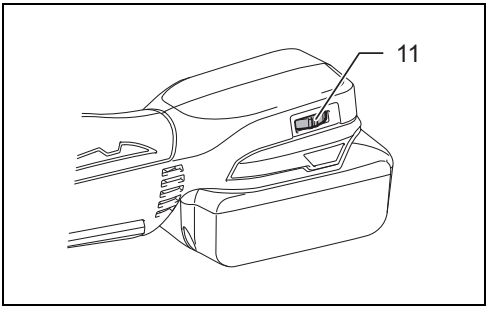
3 013870



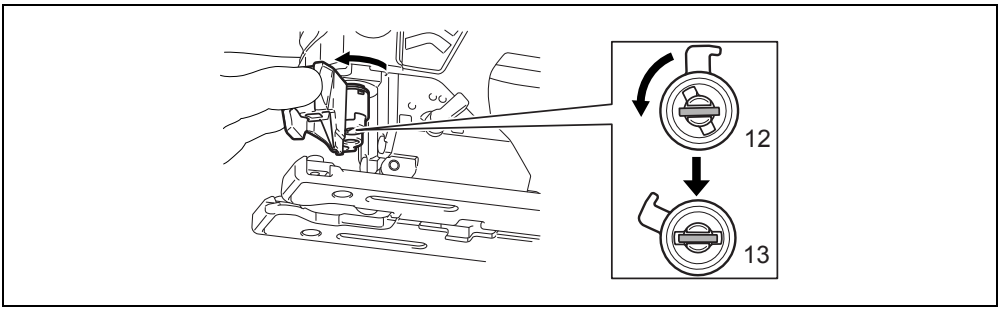
4 013871



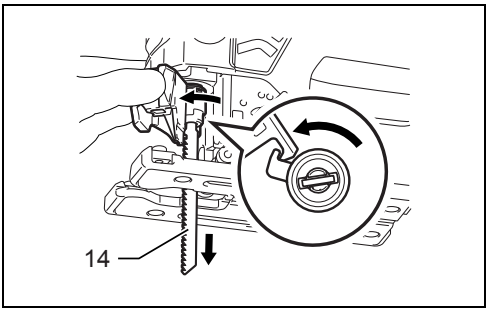
5 013945



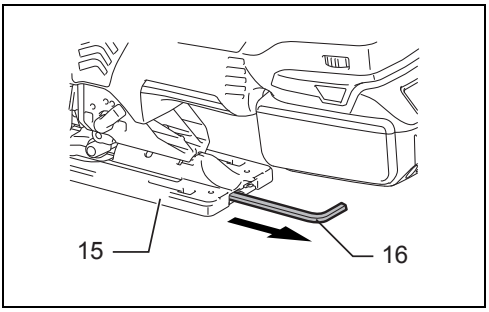
6 013933



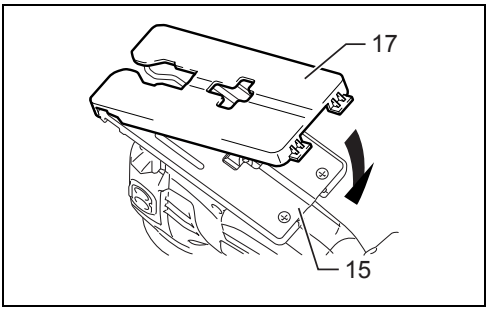
7 013992



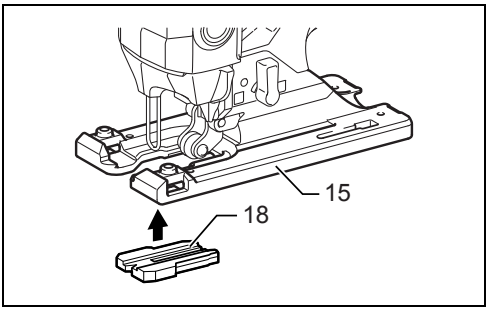
8 013929



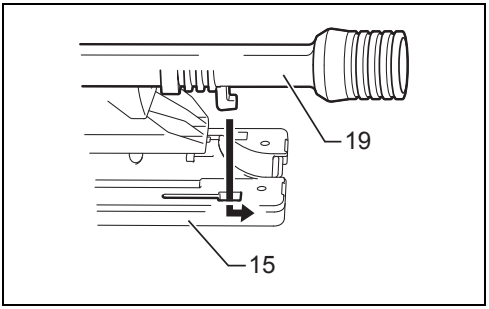
9 013930



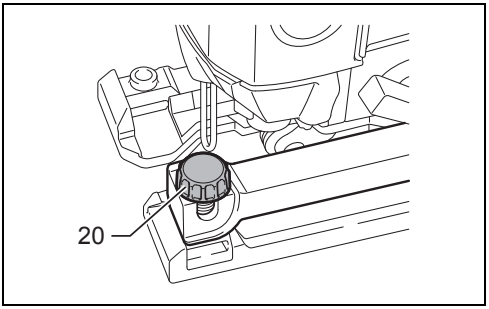
10 013876



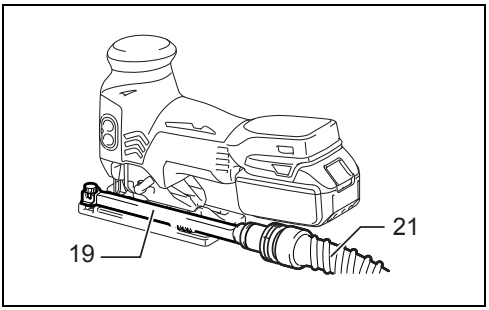
11 013877



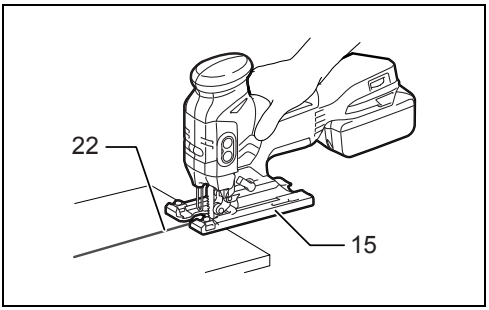
12 013878



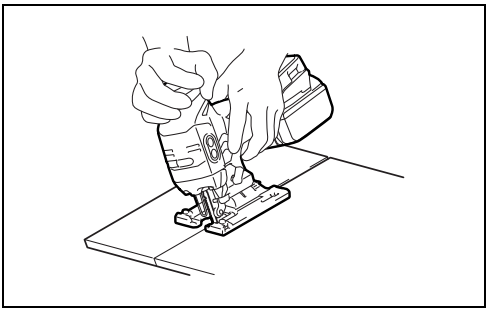
13 013879



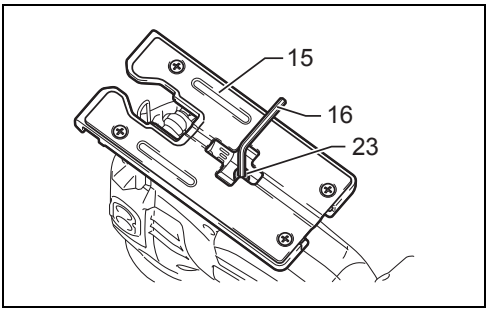
14 013931



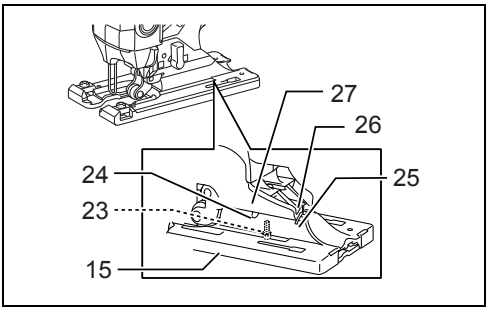
15 013932



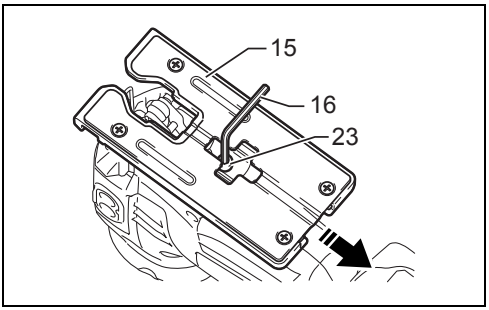
16 013934



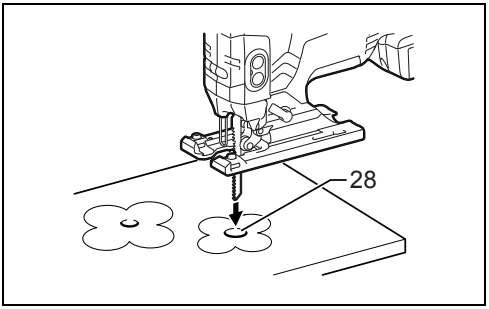
17 013884



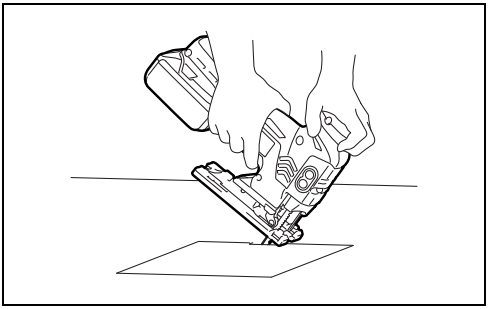
18 013935



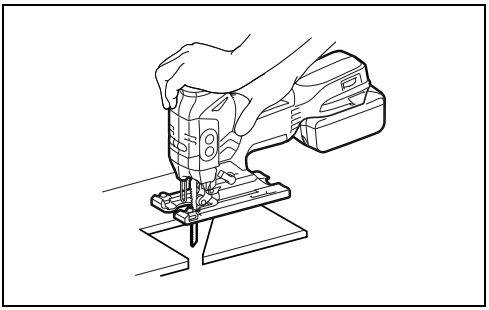
19 013886



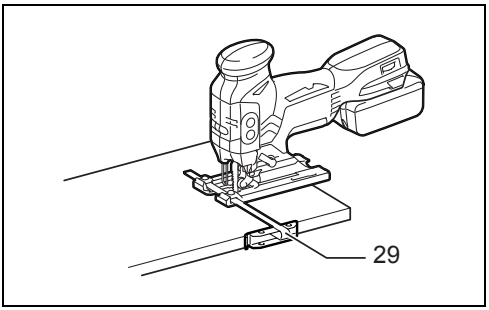
20 013887



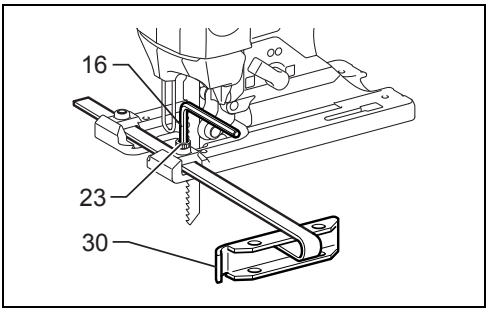
21 013936



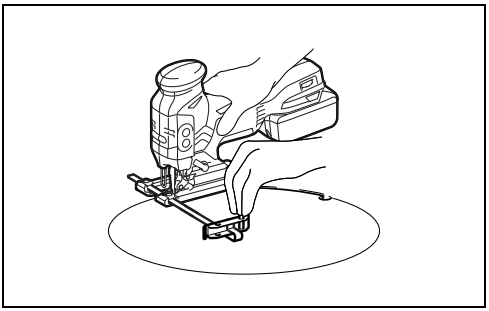
22 013937



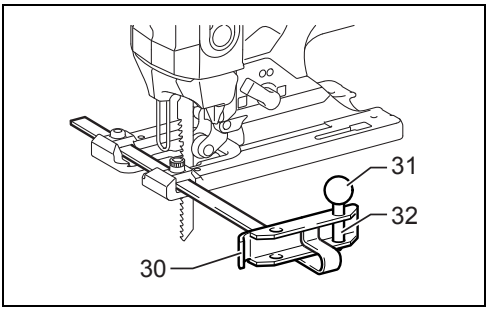
23 013938



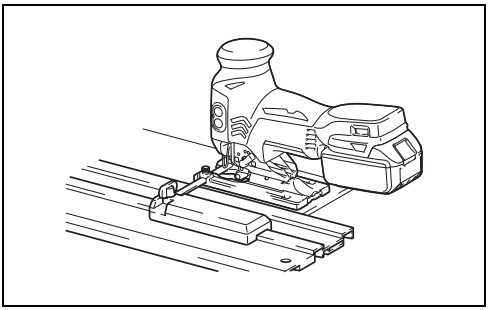
24 013939



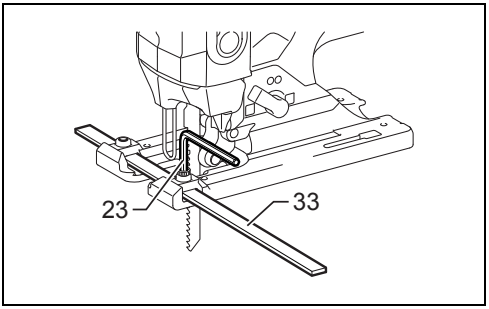
25 013940



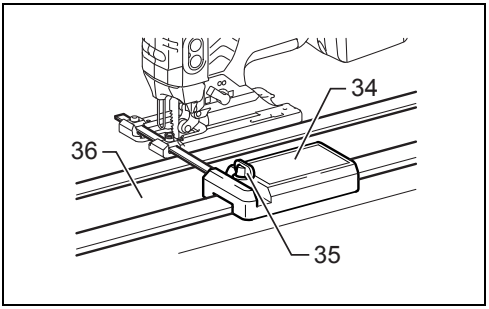
26 013941



27 013942



28 013943



29 013944

FRANÇAIS (Instructions d'origine)

Descriptif

1. Voyant rouge
2. Bouton
3. Batterie
4. Étoile
5. Levier de sélection du mouvement de coupe
6. Interrupteur de sécurité
7. Interrupteur MARCHE/veille
8. Sécurité
9. MARCHE
10. Veille
11. Molette de réglage de la vitesse
12. Position fermée
13. Position ouverte
14. Lame de scie sauteuse
15. Base
16. Clé hexagonale
17. Plaque de recouvrement
18. Dispositif anti-fente
19. Raccord à poussières
20. Vis de serrage
21. Tuyau de l'aspirateur
22. Ligne de coupe
23. Boulon
24. Fente en biseau
25. Graduations
26. Encoche en V
27. Carter d'engrenage
28. Trou de départ
29. Garde parallèle
30. Guide de garde
31. Bouton fileté
32. Broche du guide circulaire
33. Tige graduée
34. Adaptateur pour rail de guidage
35. Vis
36. Rail de guidage

SPÉCIFICATIONS

Modèle		DJV141	DJV181
Longueur de course		26 mm	26 mm
Capacités de coupe max.	Bois	135 mm	135 mm
	Acier doux	10 mm	10 mm
	Aluminium	20 mm	20 mm
Passes par minute (min^{-1})		800 - 3 500	800 - 3 500
Longueur totale		280 mm	298 mm
Poids net		2,4 kg	2,5 kg
Tension nominale		14,4 V C.C.	18 V C.C.

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Poids conforme à la procédure EPTA 01/2003

Utilisations ENE019-1

Cet outil est conçu pour scier le bois, le plastique et les matériaux métalliques. Son système de lame et d'accessoires offre un grand nombre de possibilités et permet des coupes courbes ou circulaires.

Consignes de sécurité générales des outils électriques GEA010-1

⚠ **AVERTISSEMENT Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions.** Il y a un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave si les consignes et les instructions ne sont pas toutes respectées.

Conservez toutes les consignes et instructions pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA SCIE SAUTEUSE SANS FIL GEB045-2

1. **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de poigne isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire tranchant peut entrer en contact avec des fils cachés.** Il est possible que le contact de l'accessoire tranchant avec un fil sous tension mette les parties métalliques exposées de l'outil sous tension, risquant ainsi de provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.
2. **Utilisez des dispositifs de serrage ou un autre moyen pratique pour immobiliser et soutenir la pièce sur une surface stable.** La pièce sera instable et vous risquerez d'en perdre la maîtrise si vous la tenez avec une main ou l'appuyez simplement contre une partie du corps.
3. **Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches. Les lunettes ordinaires et les lunettes de soleil NE sont PAS des lunettes de sécurité.**
4. **Prenez garde aux clous pendant la coupe. Avant de commencer à scier, vérifiez la pièce pour en retirer tous les clous.**
5. **Ne coupez pas des pièces trop grandes.**
6. **Avant de commencer la coupe, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace sous la pièce pour que la lame ne heurte pas le plancher, l'établi, etc.**
7. **Tenez l'outil fermement.**
8. **Assurez-vous que la lame ne touche pas la pièce à travailler avant de mettre le contact.**
9. **Gardez les mains éloignées des pièces en mouvement.**

10. **N'abandonnez pas l'outil alors qu'il tourne. Ne faites fonctionner l'outil qu'une fois que vous l'avez bien en main.**
11. **Avant de retirer la lame de la pièce, coupez toujours le contact et attendez l'arrêt complet de la lame.**
12. **Ne touchez ni la lame ni la pièce immédiatement après la coupe ; elles risquent d'être extrêmement chaudes et de vous brûler la peau.**
13. **Ne faites pas fonctionner inutilement l'outil à vide.**
14. **Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Veillez à éviter toute inhalation de poussière et tout contact avec la peau. Respectez les instructions de sécurité du fournisseur du matériel.**
15. **Utilisez toujours un masque antipoussières ou un masque filtrant approprié au matériau à travailler et à l'outil utilisé.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ **AVERTISSEMENT :**
NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent l'outil. Une UTILISATION INCORRECTE de l'outil ou le non-respect des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peuvent causer des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ENC007-8

POUR LA BATTERIE

1. **Avant d'utiliser la batterie, veuillez lire toutes les instructions et tous les avertissements inscrits sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) l'appareil alimenté par la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Cessez immédiatement d'utiliser l'outil si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.**
4. **Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.**
5. **Évitez de court-circuiter la batterie :**
   (1) **Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.**
   (2) **Évitez de ranger la batterie dans un contenant où se trouvent d'autres objets métalliques tels que des clous, pièces de monnaie, etc.**
   (3) **N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.**
   Un court-circuit de la batterie risque de provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. **Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des endroits où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50°C (122°F).**
7. **Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
8. **Veillez à ne pas laisser tomber ou heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas de batterie endommagée.**
10. **Respectez les réglementations locales relatives à la mise au rebut des batteries.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Conseils pour assurer la durée de vie optimale de la batterie

1. **Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement épuisée.**
   Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous constatez que la puissance de l'outil diminue.
2. **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.**
   La surcharge réduit la durée de service de la batterie.
3. **Chargez la batterie alors que la température de la pièce se trouve entre 10°C et 40°C (50°F et 104°F). Si une batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la charger.**
4. **Si vous n'utilisez pas l'outil pendant une période prolongée, rechargez la batterie tous les six mois.**

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ **ATTENTION :**
- Veillez toujours à ce que l'outil soit éteint et la batterie déposée avant d'effectuer des réglages ou de vérifier le fonctionnement de l'outil.

Installation et retrait de la batterie (Fig. 1)

⚠ **ATTENTION :**
- Éteignez toujours l'outil avant d'installer ou de déposer la batterie.
- **Tenez fermement l'outil et la batterie lors de l'installation ou du retrait de la batterie.** Si vous ne tenez pas fermement l'outil et la batterie, ils risquent de glisser et de s'abîmer ou de vous blesser.

Pour retirer la batterie, faites glisser le bouton à l'avant de la batterie et sortez la batterie.
Pour installer la batterie, alignez sa languette sur la rainure qui se trouve à l'intérieur du carter, puis glissez la batterie pour la mettre en place. Insérez-la bien à fond, jusqu'à ce qu'elle se verrouille en émettant un léger clic. Si vous pouvez voir le voyant rouge sur la face supérieure du bouton, la batterie n'est pas parfaitement verrouillée.

⚠ **ATTENTION :**
- Installez toujours la batterie à fond, de sorte que le voyant rouge ne soit plus visible. Sinon, elle risque de tomber accidentellement de l'outil, en vous blessant ou en blessant une personne située près de vous.

- Ne forcez pas pour installer la batterie. Si la batterie ne glisse pas aisément, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

Système de protection de la batterie (batterie au lithium-ion comportant une étoile) (Fig. 2)

Les batteries au lithium-ion comportant une étoile sont équipées d'un système de protection. Ce système coupe automatiquement l'alimentation en électricité vers l'outil afin de prolonger sa durée de vie.
L'outil s'arrête automatiquement pendant le fonctionnement lorsqu'il et/ou la batterie se trouvent dans l'une des situations suivantes :

- Surchargé :
  L'outil fonctionne de manière à créer un courant anormalement élevé.
  Dans ce cas, appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT situé sur l'outil et arrêtez l'application ayant provoqué la surcharge de l'outil. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT pour redémarrer. Si l'outil ne démarre pas, la batterie est en surchauffe. Dans ce cas, laissez refroidir la batterie avant d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.
- Faible tension de la batterie :
  L'autonomie restante est trop basse et l'outil ne fonctionnera pas. Dans ce cas, retirez la batterie et rechargez-la.

Sélection du mouvement de coupe (Fig. 3)

Cet outil peut fonctionner avec un mouvement de coupe orbital ou rectiligne (haut et bas). Le mouvement de coupe orbital pousse la lame vers l'avant pendant sa course, augmentant considérablement la vitesse de coupe.
Pour modifier le mouvement de coupe, tournez simplement le levier de sélection du mouvement de coupe sur la position de mouvement de coupe désirée.
Consultez le tableau pour sélectionner le mouvement de coupe approprié.

Position	Mouvement de coupe	Applications
0	Mouvement de coupe rectiligne	Pour couper l'acier doux, l'acier inoxydable et le plastique. Pour des coupes nettes dans le bois et le contreplaqué.
I	Mouvement de coupe à petite orbite	Pour couper l'acier doux, l'aluminium et le bois dur.
II	Mouvement de coupe à moyenne orbite	Pour couper le bois et le contreplaqué. Pour la coupe rapide de l'aluminium et de l'acier doux.
III	Mouvement de coupe à grande orbite	Pour la coupe rapide du bois et du contreplaqué.

006376

Interrupteurs (Fig. 4 et 5)

Pour faire démarrer l'outil :
Appuyez sur l'interrupteur de sécurité pour mettre l'outil en mode veille. Cette opération allume également la lampe.
Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/veille pour faire démarrer l'outil en mode veille.
Pour arrêter l'outil :
Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/veille pour arrêter l'outil et le mettre en mode veille.
Appuyez sur l'interrupteur de sécurité pour arrêter l'outil et le mettre en mode sécurité.
En mode veille, appuyez sur l'interrupteur de sécurité pour éteindre la lampe et mettre l'outil en mode sécurité.

REMARQUE :

- Lorsque l'outil est en mode veille, la lampe reste allumée.
- Si l'outil reste 10 secondes en mode veille sans être utilisé, il passe automatiquement en mode sécurité et la lampe s'éteint.

Allumage des lampes

⚠ **ATTENTION :**

- Évitez de regarder directement la lampe ou sa source.

Pour allumer la lampe, appuyez sur l'interrupteur de sécurité.
Un autre appui sur l'interrupteur de sécurité arrête l'outil, et la lampe s'éteint.

REMARQUE :

- Utilisez un chiffon sec pour essuyer les saletés qui recouvrent la lentille de la lampe. Prenez garde de ne pas rayer la lentille de la lampe, sinon sa capacité d'éclairage sera affectée.
- La lampe clignote lorsque l'outil est soumis à une surchauffe. Refroidissez complètement l'outil avant de le réutiliser.

Molette de réglage de la vitesse (Fig. 6)

La vitesse de l'outil peut être réglée à l'infini en tournant la molette de réglage de la vitesse. Vous pouvez obtenir la vitesse la plus élevée sur 6, et la plus faible sur 1.
Consultez le tableau ci-dessous pour sélectionner la vitesse adéquate en fonction de la pièce à couper. La vitesse appropriée peut cependant différer avec le type ou l'épaisseur de la pièce. En général, une vitesse plus élevée permettra de couper les pièces plus rapidement mais la durée de service de la lame en sera réduite.

Pièce à couper	Numéro sur la molette de réglage de la vitesse
Bois	4 - 6
Acier doux	3 - 6
Acier inoxydable	3 - 4
Aluminium	3 - 6
Plastiques	1 - 4

013925

⚠ **ATTENTION :**

- Vous ne pouvez tourner la molette de réglage de la vitesse que jusqu'aux positions 6 et 1. Ne la forcez pas

au-delà des positions 6 ou 1, au risque de provoquer un dysfonctionnement du réglage de la vitesse.

REMARQUE :
- Lorsque la molette de réglage de la vitesse est sur 3 ou plus, l'outil réduit automatiquement la vitesse à vide afin de limiter les vibrations. Dès que l'outil recommence à travailler, il retrouve la vitesse réglée. Ensuite, l'outil maintient la vitesse jusqu'à ce qu'il soit éteint. Lorsque la température est basse et que la graisse est moins fluide, l'outil peut ne pas disposer de cette fonction même si le moteur tourne.

MONTAGE

⚠ **ATTENTION :**
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et la batterie retirée avant d'effectuer toute intervention sur l'outil.

Installation et retrait de la lame

⚠ **ATTENTION :**
- Nettoyez toujours la lame et/ou le porte-lame de tous les copeaux ou corps étrangers qui y adhèrent. La négligence de ce nettoyage peut causer un serrage insuffisant de la lame, entraînant des blessures graves.
- Ne touchez ni la lame ni la pièce immédiatement après la coupe ; elles risquent d'être extrêmement chaudes et de vous brûler la peau.
- Serrez fermement la lame. Autrement il y a risque de grave blessure.
- Lors du retrait de la lame, prenez garde de ne pas vous blesser aux doigts avec le dessus de la lame ou les bouts de la pièce. **(Fig. 7)**

Avant d'installer la lame, vérifiez que le porte-lame est en position ouverte.
Pour installer la lame, insérez-la (dents vers l'avant) dans le porte-lame jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le porte-lame passe de lui-même en position fermée et la lame est verrouillée. Appuyez légèrement sur la lame pour vous assurer qu'elle ne tombe pas pendant son utilisation.

⚠ **ATTENTION :**
- N'écartez pas excessivement le système d'ouverture de l'outil, ou cela risque de l'endommager. **(Fig. 8)**

Pour retirer la lame, poussez le système d'ouverture de l'outil le plus possible vers l'avant. Cela permet de libérer la lame.

REMARQUE :
- Lubrifiez le rouleau de temps à autre.

Rangement de la clé hexagonale (Fig. 9)

Lorsque vous n'utilisez pas la clé hexagonale, rangez-la comme illustré sur la figure pour éviter de la perdre.

Plaque de recouvrement (Fig. 10)

Utilisez la plaque de recouvrement pour la coupe des placages décoratifs, du plastique, etc. Cette plaque protège contre les dommages les surfaces fragiles ou délicates. Installez-la par l'arrière de la base de l'outil.

Dispositif anti-fente (Fig. 11)

Vous pouvez utiliser le dispositif anti-fente pour obtenir des coupes sans fente. Pour l'installer, déplacez la base de l'outil complètement vers l'avant, puis installez le dispositif par l'arrière de la base de l'outil. Lorsque vous utilisez la plaque de recouvrement, installez le dispositif anti-fente sur cette dernière.

⚠ **ATTENTION :**
- L'utilisation du dispositif anti-fente n'est pas possible lors des coupes en biseau.

Aspiration de la poussière

Le raccord à poussière (accessoire en option) est recommandé pour l'exécution d'opérations de coupe propres. **(Fig. 12)**
Pour fixer le raccord à poussière sur l'outil, insérez le crochet du raccord à poussière dans l'orifice de la base. **(Fig. 13)**
Pour fixer le raccord à poussière, serrez la vis de serrage à l'avant du raccord à poussière.
Le raccord à poussière peut être installé du côté droit ou gauche de la base. **(Fig. 14)**
Raccordez ensuite un aspirateur Makita au raccord à poussière.

FONCTIONNEMENT

⚠ **ATTENTION :**
- Maintenez toujours la base parfaitement en contact avec la pièce. Sinon, la lame risque de se briser et de causer une grave blessure.

REMARQUE :
- Si l'outil est utilisé de manière continue jusqu'à ce que la batterie soit déchargée, laissez-le reposer 15 minutes avant de poursuivre l'opération avec une batterie chargée. **(Fig. 15)**

Mettez l'outil sous tension sans que la lame n'entre en contact avec une surface, et attendez qu'elle ait atteint sa pleine vitesse. Posez ensuite la base à plat sur la pièce et faites avancer l'outil doucement le long de la ligne de coupe préalablement tracée.
Faites avancer l'outil très lentement lors de la coupe de courbes.

Coupe en biseau (Fig. 16)

⚠ **ATTENTION :**
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que la batterie est retirée avant d'incliner la base.

Avec la base inclinée, vous pouvez faire des coupes en biseau de n'importe quel angle, entre 0° et 45° (gauche ou droite). **(Fig. 17)**
Pour incliner la base, desserrez le boulon à l'arrière de la base à l'aide de la clé hexagonale. Déplacez la base de sorte que le boulon se trouve au centre de la fente en biseau sur la base. **(Fig. 18)**
Inclinez la base jusqu'à l'angle de coupe en biseau désiré. L'encoche en V du carter d'engrenages indique l'angle de biseau au moyen de graduations. Serrez ensuite le boulon fermement pour fixer la base.

Coupes à ras vers l'avant (Fig. 19)

Utilisez la clé hexagonale pour desserrer le boulon à l'arrière de la base, et faites glisser la base complètement vers l'arrière. Serrez ensuite le boulon pour fixer la base.

Découpage

Le découpage peut s'effectuer par la méthode A ou B.

A) Perçage d'un trou de départ : (Fig. 20)

- Pour les échancrures internes sans coupe inclinée à partir d'un bord, réalisez un trou de départ de 12 mm ou plus de diamètre. Insérez la lame dans ce trou pour commencer la coupe.

B) Coupe en plongée : (Fig. 21)

- Si vous procédez soigneusement de la façon qui suit, il n'est pas nécessaire de percer un trou de départ ou d'effectuer une coupe d'introduction.

1. Inclinez l'outil vers le bord avant de la base, le bout de la lame se trouvant juste au-dessus de la surface de la pièce.
2. Appliquez une pression sur l'outil, de sorte que le bord avant de la base ne bouge pas lorsque vous mettrez l'outil en marche, puis abaissez doucement l'arrière de l'outil.
3. À mesure que la lame pénètre dans la pièce, abaissez lentement la base de l'outil sur la surface de la pièce.
4. Complétez ensuite la coupe de façon normale.

Finition des bords (Fig. 22)

Pour égaliser les bords ou pour ajuster les dimensions, faites passer la lame légèrement le long des bords coupés.

Coupe du métal

Utilisez toujours un fluide de refroidissement (huile de coupe) adéquat lors de la coupe du métal. Autrement, cela usera considérablement la lame. Au lieu d'utiliser un fluide de refroidissement pour la face inférieure de la pièce, vous pouvez la recouvrir de graisse.

Ensemble de garde parallèle (accessoire en option)

⚠ **ATTENTION :**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que la batterie est retirée avant d'installer ou de retirer des accessoires.

1. Coupes rectilignes (Fig. 23)

Lorsque vous sciez de façon répétée à des largeurs de 160 mm ou moins, l'utilisation du garde parallèle vous permet d'obtenir des coupes rapides, nettes et rectilignes. **(Fig. 24)**

Pour installer le garde parallèle, insérez-le dans l'orifice rectangulaire sur le côté de la base de l'outil, en orientant le guide de garde vers le bas. Faites glisser le garde parallèle sur la position correspondant à la largeur de coupe désirée, puis serrez le boulon pour le fixer.

2. Coupes circulaires (Fig. 25 et 26)

Pour effectuer des coupes en forme de cercle ou d'arc avec un rayon de 170 mm ou moins, installez le garde parallèle de la façon suivante.

1. Installez le garde parallèle dans l'orifice rectangulaire sur le côté de la base, en orientant le guide de garde vers le haut. Insérez la broche du guide circulaire dans l'un ou l'autre des deux orifices du guide de garde. Vissez le bouton fileté sur la broche pour la fixer.
2. Faites ensuite glisser le garde parallèle sur la position correspondant au rayon de coupe désiré, puis serrez le boulon pour le fixer. Déplacez ensuite la base complètement vers l'avant.

REMARQUE :

- Utilisez toujours des lames N° B-17, B-18, B-26 ou B-27 pour découper des cercles ou des arcs de cercle.

Ensemble d'adaptateur pour rail de guidage (accessoire en option) (Fig. 27)

Lorsque vous effectuez des coupes parallèles et de largeur uniforme ou des coupes rectilignes, utilisez le rail de guidage et l'adaptateur pour rail de guidage afin d'assurer une coupe rapide et nette.

Pour installer l'adaptateur de rail de guidage, insérez aussi loin que possible la tige graduée dans l'orifice carré de la base. Fixez fermement le boulon à l'aide de la clé hexagonale. **(Fig. 28)**

Installez l'adaptateur de rail de guidage sur le rail du rail de guidage. Insérez la tige graduée dans l'orifice carré de l'adaptateur de rail de guidage. Placez la base sur le côté du rail de guidage, puis serrez fermement le boulon. **(Fig. 29)**

⚠ **ATTENTION :**

- Utilisez toujours des lames N° B-8, B-13, B-16, B-17 ou 58 lorsque vous utilisez le rail de guidage et l'adaptateur de rail de guidage.

ENTRETIEN

⚠ **ATTENTION :**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et que la batterie est retirée avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.
- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool ou de produit similaire. Ces produits risquent de provoquer des décolorations, des déformations ou des fissures.

Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations ainsi que tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre d'entretien Makita agréé, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES FOURNIS EN OPTION

⚠ **ATTENTION :**

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour être utilisés avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez votre Centre de service local Makita.

- Lames de scie sauteuse
- Clé hexagonale 4
- Ensemble de garde parallèle (règle de guidage)
- Ensemble d'adaptateur pour rail de guidage
- Ensemble de rail de guidage
- Dispositif anti-fente

- Plaque de recouvrement
- Ensemble de raccord à poussières
- Batterie et chargeur Makita d'origine

REMARQUE :
- Certains éléments de la liste peuvent être inclus en tant qu'accessoires standard dans le coffret de l'outil envoyé. Ils peuvent varier suivant les pays.

Bruit ENG905-1

Les niveaux de bruit pondéré A typiques ont été mesurés selon la norme EN60745 :

Niveau de pression sonore (L_{pA}) : 78 dB (A)
Incertitude (K) : 3 dB (A)

Le niveau de bruit peut dépasser 80 dB (A) lors de l'utilisation.

Portez des protections auditives.

Vibrations ENG900-1

La valeur totale de vibration (somme du vecteur triaxial) a été déterminée selon la norme EN60745 :

Mode de fonctionnement : découpe de planches
Émission de vibrations ($a_{h,B}$) : 6,5 m/s^2
Incertitude (K) : 1,5 m/s^2

Mode de fonctionnement : découpe de tôle
Émission de vibrations ($a_{h,M}$) : 5,0 m/s^2
Incertitude (K) : 1,5 m/s^2

ENG901-1

- La valeur de l'émission des vibrations déclarée a été mesurée conformément à la méthode de test standard et peut être utilisée afin de comparer des outils entre eux.
- La valeur de l'émission des vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ **AVERTISSEMENT :**
- Selon la manière dont l'outil est utilisé, il est possible que l'émission des vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique diffère de la valeur de l'émission déclarée.
- Veillez à identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur et établies en fonction de l'estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les étapes du cycle de fonctionnement, telles que les périodes de mise hors tension de l'outil, les périodes de fonctionnement au ralenti et les périodes de mise en route).

Pour les pays d'Europe uniquement ENH101-17
Déclaration de conformité CE
Makita déclare que la/les machine(s) suivante(s) :
Nom de la machine :
Scie sauteuse sans fil
N° de modèle/Type : DJV141, DJV181
sont conformes aux directives européennes suivantes :
2006/42/CE
sont produites conformément aux normes ou documents de normalisation suivants :
EN60745

Le dossier technique conforme à la norme 2006/42/CE est disponible auprès de :
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgique

31. 12. 2013

Yasushi Fukaya
Directeur
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgique

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

885219B997

www.makita.com

ALA